

# REVUE d'HISTOIRE LITTÉRAIRE de la FRANCE

AVRIL-JUIN 2020  
120<sup>e</sup> ANNÉE – N<sup>o</sup> 2

## *Sommaire*

### LE PARI DU BABIL. PARLER POUR NE RIEN DIRE AU SIÈCLE DES LUMIÈRES

Hélène BOONS Christophe MARTIN	Avant-propos . . . . .	261
	« Du babil et du silence de toutes couleurs ». Le babil dans le théâtre de Marivaux . . . . .	271
Anne-Marie PAILLET	Le bavardage au filtre des discours rapportés : de la substance au bruit . . . .	283
Florence MAGNOT-OGILVY	La babillarde subalterne dans <i>Jeannette seconde</i> , pour une étude du stéréotype dans le roman de mœurs . . . . .	295
Florence DUJOUR	Vie et mort du babil, de Marianne à Suzanne . . . . .	307
Chanel DE HALLEUX	Babil et philosophie au féminin dans <i>La Marmotte philosophe</i> de Fanny de Beauharnais . . . . .	321
Patrick HOCHART	Babil et babillards chez Jean-Jacques Rousseau . . . . .	333
Nicolas FRÉRY	Contre l'éducation babillarde. Babil et enfance chez Rousseau . . . . .	341
Jean-Alexandre PERRAS	Diseurs de riens. Le babil des brochures au XVIII <sup>e</sup> siècle . . . . .	351
Hélène BOONS	Les « spectateurs » babillards ou l'écriture morale en question . . . . .	365

**VARIA**

Diane DESROSIERS	Les <i>personæ</i> féminines dans le jeu des voix de Clément Marot . . . . .	377
Sébastien CÔTÉ	Mise en fiction de l'Amérique du Nord au XVIII <sup>e</sup> siècle . . . . .	387
Jérémy NAIM	L'action de l'influence. Théorie d'un mot au XIX <sup>e</sup> siècle . . . . .	405
Jean BOURGEOIS	Réminiscences du <i>Don Juan</i> de Mozart dans le théâtre d'Edmond Rostand . . . .	425
Kazuyoshi YOSHIKAWA	Le japonisme dans <i>À la recherche du temps perdu</i> . . . . .	435
Marie-Clémence RÉGNIER	Le Musée de la Littérature de 1937, lieu de transmission de l'histoire littéraire . . .	451
<b>COMPTES RENDUS</b>	. . . . .	473
<b>TABLE DES MATIÈRES 2019</b>	. . . . .	491
<b>RÉSUMÉS</b>	. . . . .	503

## Contents

### **THE CHALLENGE OF BABBLING. SPEAKING TO SAY NOTHING IN THE ENLIGHTENMENT**

Hélène BOONS	<i>Foreword</i> . . . . .	261
Christophe MARTIN	<i>“Babbling and the silence of all colors”.</i> <i>Babbling in the theater of Marivaux</i> . . .	271
Anne-Marie PAILLET	<i>Chatter through the filter of reported speech: From substance to noise</i> . . . . .	283
Florence MAGNOT-OGILVY	<i>The lowly babbler in Jeannette seconde, for a study of stereotypes in the novel of manners</i> . . . . .	295
Florence DUJOUR	<i>The life and death of babbling, from Marianne to Suzanne</i> . . . . .	307
Chanel DE HALLEUX	<i>Babbling and feminine philosophy in Fanny de Beauharnais’s La Marmotte philosophe</i> . . . . .	321
Patrick HOCHART	<i>Babbling and babblers in the works of Jean-Jacques Rousseau</i> . . . . .	333
Nicolas FRÉRY	<i>Against babbling education. Babbling and childhood in Rousseau’s work</i> . . . .	341
Jean-Alexandre PERRAS	<i>Speakers of nothings. Babbling in eighteenth-century pamphlets</i> . . . . .	351
Hélène BOONS	<i>The babbling ‘spectateurs,’ or moral writing in question</i> . . . . .	365

**VARIA**

Diane DESROSIERS	<i>Feminine personae in the play of voices in Clément Marot's work</i> . . . . .	377
Sébastien CÔTÉ	<i>The fictionalization of North America in the eighteenth century</i> . . . . .	387
Jérémy NAÏM	<i>The action of influence. Theory of a word in the nineteenth century</i> . . . . .	405
Jean BOURGEOIS	<i>Echoes of Mozart's Don Juan in Edmond Rostand's theater</i> . . . . .	425
Kazuyoshi YOSHIKAWA	<i>Japonism in À la recherche du temps perdu</i> . . . . .	435
Marie-Clémence RÉGNIER	<i>The "Musée de la Littérature" exhibition in 1937, a site of communication about literary history</i> . . . . .	451
<b>BOOK REVIEWS</b>	. . . . .	473
<b>CONTENTS 2019</b>	. . . . .	491
<b>ABSTRACTS</b>	. . . . .	503